

Telefon mobil manualul utilizatorului

O parte din conținutul acestui manual poate fi diferită pentru telefonul dvs. în funcție de software-ul acestuia sau de furnizorul de servicii.
ID Bluetooth: B014458

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-20824A
Romanian. 10/2008. Rev. 1.0

SAMSUNG



Avertismente privind siguranța

Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor mici și a animalelor de casă

Nu lăsați la îndemâna copiilor mici sau a animalelor telefonul sau accesoriile sale. Dacă sunt înghițite, componentele mici pot cauza sufocare sau vătămări grave.

Protejați-vă auzul



Ascultarea în cască la volum ridicat vă poate deteriora auzul. Utilizați numai setarea volumului minim necesar pentru a auzi conversația sau muzica.

Instalați cu atenție telefoanele și echipamentele mobile

Asigurați-vă că toate telefoanele mobile sau echipamentele înrudite, instalate în vehicul, sunt montate în siguranță. Evitați să amplasați telefonul și accesoriile lângă sau în zona de desfășurare a unui airbag. Echipamentul fără fir, instalat incorect, poate cauza vătămări grave la umflarea rapidă a airbagului.

Opriți telefonul sau dezactivați funcțiile fără fir când sunteți în avion

Telefonul poate cauza interferențe cu echipamentul avionului. Respectați toate reglementările liniei aeriene și opriți telefonul sau comutați într-un mod care dezactivează funcțiile fără fir când vi se impune acest lucru de către personalul liniei aeriene.

Protejați bateriile și încărcătoarele împotriva deteriorării

- Evitați expunerea bateriilor la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 0 °C sau peste 45 °C). Temperaturile extreme pot reduce capacitatea de încărcare și durata de viață a bateriilor.
- Depozitați pachetul cu baterii într-un loc uscat.
- Împiedicați contactul dintre baterii și obiecte metalice, deoarece în acest fel se creează o conexiune între bornele + și - ale bateriilor care va conduce la deteriorarea temporară sau permanentă a acestora.
- Nu utilizați niciodată un încărcător sau o baterie deteriorată.

Aveți grijă la manevrarea și aruncarea bateriilor și încărcătoarelor

- Utilizați numai baterii și încărcătoare aprobate de Samsung, destinate numai pentru acest telefon. Bateriile și încărcătoarele incompatibile pot cauza vătămări grave sau pot deteriora telefonul.
- Nu aruncați niciodată bateriile în foc. Există pericolul de supraîncălzire, incendiu sau explozie, dacă le aruncați în foc, le încălziți sau le supuneți loviturilor.
- Nu așezați niciodată bateriile sau telefoanele pe sau în aparate de încălzit, precum cuptoare cu microunde, sobe sau radiatoare. La supraîncălzire, bateriile pot exploda.
- Nu zdrobiți și nu găuriți niciodată bateria. Evitați expunerea bateriei la presiune exterioră ridicată, care poate să conducă la un scurtcircuit intern și la supraîncălzire.

Evitați interferența cu stimulator cardiac

Mențineți o distanță de cel puțin 15 cm între telefoanele mobile și stimulatorul cardiac pentru a evita interferența posibilă, după cum este recomandat de producători și de grupul independent de cercetare, Wireless Technology Research. Dacă aveți vreun motiv să bănuți că telefonul interferează cu un stimulator cardiac sau cu alt dispozitiv medical, opriți imediat telefonul și, pentru îndrumări, contactați producătorul stimulatorului cardiac sau al dispozitivului medical.

Manevrați telefonul cu atenție și în mod rațional

- Nu permiteți umezirea telefonului - lichidele pot cauza deteriorări severe. Nu manevrați telefonul cu mâinile ude. Deteriorările cauzate de apă asupra telefonului pot să anuleze garanția producătorului.
- Evitați utilizarea sau depozitarea telefonului în zone cu praf sau murdare pentru a împiedica deteriorarea componentelor mobile.
- Telefonul este un dispozitiv electronic complex - pentru a evita deteriorarea severă, protejați-l față de impacturi și față de manipularea brutală.
- Nu vopsiți telefonul, deoarece vopseaua poate să blocheze componentele mobile ale aparatului și poate să împiedice funcționarea corespunzătoare.
- Prin expunerea la câmpuri magnetice, telefonul și cartelele de memorie se pot deteriora. Nu utilizați valize de transport sau accesorii cu închideri magnetice sau nu lăsați telefonul să intre în contact cu câmpuri magnetice pe perioade lungi de timp.

Evitați interferența cu alte dispozitive electronice

Telefonul emite semnale de radiofrecvență (RF) care pot interfera cu echipamente electronice neecranate sau ecranate incorect, precum stimulator cardiac, aparate auditive, dispozitive medicale și alte dispozitive electronice din case sau vehicule. Consultați producătorul dispozitivelor electronice pentru rezolvarea tuturor problemelor de interferență pe care le întâmpinați.

Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

(aplicabile în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)



Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale și a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separați bateriile de celelalte tipuri de deșeuri și să le reciclați prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

Opriți telefonul în medii potențial explozive

Nu utilizați telefonul la stații de benzină sau în apropierea locurilor în care se află combustibili sau substanțe chimice. Opriți telefonul când se impune acest lucru prin semne sau instrucțiuni de avertizare. Telefonul poate cauza explozii sau incendii în apropierea depozitelor de combustibili sau substanțe chimice sau în zonele de transfer sau detonare. Nu depozitați și nu transportați materiale inflamabile, gaze sau explozivi, în același compartiment cu telefonul dvs., componentele sau accesoriile acestuia.

Reduceți pericolul rănirilor prin mișcări repetate

Când trimiteți mesaje text sau jucați jocuri pe telefon, țineți telefonul cu o strângere relaxată, apăsați butoanele ușor, utilizați funcții speciale care reduc numărul de butoane pe care trebuie să le apăsați (cum ar fi șabloane și text predictiv) și faceți pauze dese.



Informații importante despre utilizare

Utilizați telefonul în poziție normală

Evitați contactul cu antenna internă a telefonului.



Antena internă

Nu permiteți decât personalului calificat efectuarea lucrărilor de service asupra telefonului

Permiterea efectuării lucrărilor de service de către personal necalificat poate conduce la deteriorarea telefonului și la anularea garanției.

Asigurați durata maximă de viață pentru baterie și încărcător

- Evitați încărcarea bateriilor pentru mai mult de o săptămână, deoarece supraîncărcarea poate scurta durata de viață a bateriei.
- În timp, bateriile neutilizate se vor descărca și vor trebui reîncărcate înaintea utilizării.
- Deconectați încărcătoarele de la sursele de alimentare când nu sunt utilizate.
- Utilizați bateriile numai în scopul pentru care au fost produse.

SAMSUNG
ELECTRONICS

SAMSUNG

Declarație de conformitate (R&TTE)

Noi,
Samsung Electronics
declaram pe propria răspundere că produsul

Telefon mobil GSM: S3600

la care face referire această declarație, este în conformitate cu următoarele standarde și/sau alte acte normative.

Siguranță	EN 60950-1 : 2001+A11:2004
EMC	EN 301 489-01 V1.5.1 (11-2004) EN 301 489-07 V1.2.1 (08-2002) EN 301 489-17 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 52209-1 : 2006 EN 301 511 V9.0.2 (03-2003) EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Produsul la care se face referire în această declarație, împreună cu adaptorul sau de rețea la care se referă această declarație, sunt în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante prevăzute de: (R&TTE)/1999/5/EC; Directiva cu privire la joasa tensiune /73/23/EEC; Directiva cu privire la compatibilitatea electromagnetică 2004/108/CE.

Declaram prin aceasta că toate seturile esențiale de teste radio au fost efectuate și că produsul numit mai sus este în conformitate cu toate cerințele de bază ale Directivei 1999/5/CE.

Procedura de evaluare a conformității, la care se face referire în art. 10 și care este detaliată în Anexa [IV] a Directivei 1999/5/CE, a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Marcaj de identificare: 0168

Documentația tehnică este păstrată la:

Samsung Electronics QA Lab.

care va fi pusă la dispoziție la cerere.
(Reprezentanță în UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.09.17

Yong-Sang Park / S. Manager

(locul și data emiterii) (numele și semnătura persoanei autorizate)

* Aceasta nu este adresa Centrului de service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului de service Samsung, consultați certificatul de garanție sau contactați magazinul de unde ați cumpărat telefonul.

CE0168

Yong-Sang Park

Manevrați cu atenție cartelele SIM și cartelele de memorie

- Nu scoateți o cartelă în timp ce telefonul transferă sau accesează informații, deoarece aceasta poate duce la pierderea datelor și/sau deteriorarea cartelei sau a telefonului.
- Protejați cartelele față de șocuri puternice, electricitate statică și interferențe electrice de la alte dispozitive.
- Scrierea și ștergerea frecventă poate scurta durata de viață a cartelelor de memorie.
- Nu atingeți contactele sau bornele auri ale cartelei cu degetele sau cu obiecte metalice. Dacă este murdară, ștergeți cartela cu o cârpă moale.

Asigurați accesul la serviciile de urgență

Apelurile de urgență de la telefon nu sunt posibile în unele zone sau condiții. Înainte de a călători în zone îndepărtate sau nedezvoltate, planificați o metodă alternativă pentru a lua legătura cu personalul serviciilor de urgență.

Informații SAR

Telefonul fără fir este un emițător și receptor radio. Acesta este proiectat și fabricat pentru a nu depăși limita de emisie pentru expunere la energia de radiofrecvență (RF) stabilită de Consiliul Uniunii Europene (UE). Aceste limite sunt o parte a unor instrucțiuni extinse și stabilesc nivelurile permise ale energiei RF pentru populație în general. Instrucțiunile se bazează pe standardele de siguranță care au fost dezvoltate de organizații științifice independente prin studii științifice periodice și prin evaluarea acestora.

Standardele includ un coeficient substanțial de siguranță destinat asigurării siguranței tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și de starea de sănătate.

Standardul de expunere pentru telefoane mobile utilizează o unitate de măsură cunoscută ca Rata specifică de absorbție (Specific Absorption Rate - SAR). Limita SAR recomandată de Consiliul UE este de 2,0 W/kg. Cea mai mare valoare SAR pentru acest model de telefon a fost 0,216 W/kg.

Aruncarea corectă a acestui produs

(Deșeuri de echipamente electrice și electronice)



(Aplicabil în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme separate de colectare)

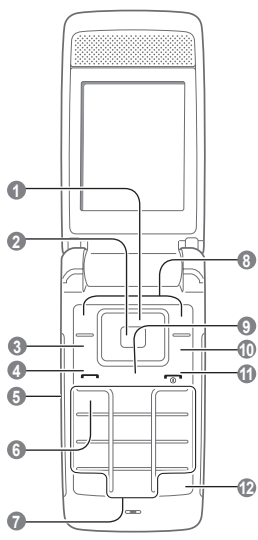
Acest marcaj, afișat pe produs sau pe documentația sa, indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri casnice la terminarea duratei de funcționare.

Pentru a preveni afectarea posibilă a mediului sau a sănătății umane ca urmare a aruncării necontrolate a deșeurilor, separați-le de alte tipuri de deșeuri și reciclați-le în mod responsabil pentru a contribui la susținerea reutilizării resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să ia legătura cu magazinul de unde au achiziționat acest produs sau cu oficiul guvernamental local pentru detalii privind locul și modul în care pot să ducă acest articol în vederea reciclării fără afectarea mediului.

Utilizatorii din firme trebuie să ia legătura cu furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de achiziționare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșeuri comerciale de aruncat.

Prezentarea telefonului



1

Tastă de navigare în 4 direcții
În modul Repaus, accesați meniurile definite de utilizator; în modul Meniu, derulați opțiunile meniului

2

Tastă Acces Web/Confirmare
În modul Repaus, accesați navigatorul Web; în modul Meniu, selectați opțiunea evidențiată din meniu sau confirmați datele introduse

3

Tastă Meniul meu
În modul Meniu, accesați modul Meniul meu

4

Tastă Apelare
Efectuați sau răspundeți la un apel; în modul Repaus, preluați numerele recent apelate, pierdute sau primite

5

Tastă Volum
Reglați volumul telefonului; Trimiteți un mesaj SOS
▶ *Activarea și trimiterea unui mesaj SOS*

6

Tastă pentru serviciul Mesagerie vocală
În modul Repaus, accesați mesajele vocale (țineți apăsat)

7

Taste alfanumerice

8

Taste funcționale
Efectuați acțiunile indicate în partea inferioară a ecranului

9

Tastă Ștergere
Ștergeți caracterele

10

Tastă Organizator
În modul Repaus, accesați aplicațiile organizatorului

11

Tastă Pornire/leșire din meniu
Porniți și opriți telefonul (țineți apăsat); terminați o convorbire; în modul Meniu, anulați datele introduse și reveniți la modul Repaus

12

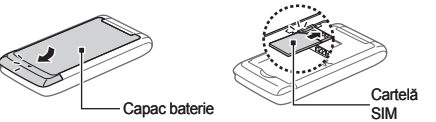
Tastă pentru profilul Silențios
În modul Repaus, activați sau dezactivați profilul Silențios (țineți apăsat)

Telefonul afișează în partea superioară a ecranului următoarele indicatoare de stare:

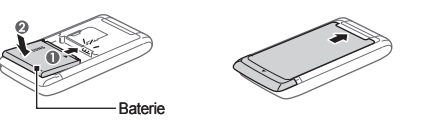
Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere
	Putere semnal		Mesaj text nou (SMS)
	Rețea GPRS conectată		Mesaj multimedia nou (MMS)
	Rețea EDGE conectată		Mesaj e-mail nou
	Apel în curs		Mesaj vocal nou
	Redirecționare apel activă		Redarea muzicii în derulare
	Caracteristică Mesaj SOS activată		Radio FM pornit
	Alarmă activată		Cartelă de memorie inserată
	Conectare la o pagină Web securizată		Profilul Normal activat
	În aria de acoperire a zonei de reședință		Profilul Silențios activat
	În aria de acoperire a zonei Birou		Nivel de energie a bateriei
	Bluetooth activat		

Instalarea cartei SIM și a bateriei

- Îndepărtați capacul bateriei și introduceți cartela SIM.



- Introduceți bateria și așezați la loc capacul bateriei.

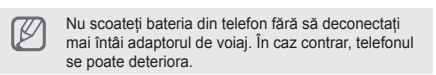


Încărcarea bateriei

- Conectați adaptorul de voiaj furnizat.



- Când încărcarea s-a terminat, deconectați adaptorul de voiaj.



Pictograme pentru instrucțiuni

	Notă: note, sfaturi de utilizare sau informații suplimentare
	Urmat de: ordinea opțiunilor sau meniurilor pe care trebuie să le selectați pentru a efectua un pas; de exemplu: apăsați pe <Meniu> → Mesaje (reprezintă Meniu, urmat de Mesaje)
	Paranteze pătrate: tastele telefonului; de exemplu: [☞] (reprezintă tasta Pornire/leșire din meniu)
	Paranteze unghiulare: taste funcționale care controlează diferite funcții în fiecare ecran; de exemplu: <OK> (reprezintă tasta funcțională OK)

Pornirea și oprirea telefonului

- Pentru a porni telefonul, țineți apăsată tasta [☞].
- Pentru a opri telefonul, țineți apăsată tasta [☞].

Efectuarea unui apel

- În modul Repaus, introduceți prefixul zonei și un număr de telefon.
- Apăsați pe [☞] pentru a forma numărul.
- Pentru a termina convorbirea, apăsați pe [☞].

Adăugarea unui nou contact

- În modul Repaus, introduceți un număr de telefon și apăsați pe <Opțiuni>.
- Selectați **Salvare** → o locație din memorie (telefon sau SIM) → **Nou**.
- Selectați un tip de număr (dacă este necesar).
- Introduceți informațiile despre contact.
- Apăsați pe [OK] sau apăsați pe <Opțiuni> → **Salvare** pentru a adăuga contactul în memorie.

Trimiterea și vizualizarea mesajelor

Trimiterea unui mesaj text

- În modul Repaus, apăsați pe <Meniu> → **Mesaje** → **Creare mesaj nou** → **Mesaj**.
- Introduceți un număr de destinație și derulați în jos.
- Introduceți textul mesajului.
- Apăsați pe <Opțiuni> → **Trimitere** pentru a trimite mesajul.

Vizualizarea mesajelor text

- În modul Repaus, apăsați pe <Meniu> → **Mesaje** → **Mesajele mele** → **Mesaje primite**.
- Selectați un mesaj text.

Răspunsul la un apel

- Când primiți un apel, apăsați pe [☞].
- Pentru a termina convorbirea, apăsați pe [☞].

Reglarea volumului

Reglarea volumului tonului de apel

- În modul Repaus, apăsați pe <Meniu> → **Setări** → **Profiluri telefon**.
- Derulați la profilul telefonului pe care îl utilizați.
- Apăsați pe <Opțiuni> → **Editare**.
- Selectați **Volum alertă apel**.
- Derulați la stânga sau la dreapta pentru a regla nivelul volumului.
- Apăsați pe <Salvare> de două ori.

Reglarea volumului vocii în timpul unui apel

Când un apel este în curs, apăsați pe [▲/▼] pentru a regla volumul în cască.

Schimbarea tonului de apel

- În modul Repaus, apăsați pe <Meniu> → **Setări** → **Profiluri telefon**.
- Derulați la profilul telefonului pe care îl utilizați.
- Apăsați pe <Opțiuni> → **Editare**.
- Selectați **Ton sonerie apeluri vocale**.
- Selectați o categorie de tonuri de apel → un ton de apel.
- Apăsați pe <Salvare>.

Activarea caracteristicii Mobile Tracker

Această caracteristică vă ajută să urmăriți telefonul atunci când este furat sau când cineva încearcă să îl utilizeze folosind o altă cartelă SIM; telefonul va trimite automat mesajul de urmărire prestabilit către familie sau prieteni. Este posibil ca această caracteristică să nu fie disponibilă din cauza anumitor caracteristici acceptate de furnizorul dvs. de servicii.

- În modul Repaus, apăsați pe <Meniu> → **Setări** → **Securitate** → **Mobile Tracker**.
- Introduceți parola și apăsați pe <OK>.
- Derulați la stânga sau la dreapta la **Activat**.
- Derulați în jos și apăsați pe [OK] pentru a deschide lista de destinatari.
- Apăsați pe [OK] pentru a deschide lista de contacte.
- Derulați la un contact și apăsați pe [OK].
- Selectați un număr (dacă este necesar).
- După ce ați terminat selectarea contactelor, apăsați pe <Opțiuni> → **Selectare** pentru a reveni la lista de destinatari.
- Apăsați pe <Opțiuni> → **Salvare** pentru a salva destinatarii.
- Derulați în jos și introduceți numele expeditorului.
- Apăsați pe [OK] → <Accept>.

Apelarea unui număr recent apelat

- În modul Repaus, apăsați pe [☞].
- Derulați la stânga sau la dreapta pentru a selecta un tip de apel.
- Derulați în sus sau în jos pentru a selecta un număr sau un nume.
- Apăsați pe [OK] pentru a vizualiza detalii despre apel sau pe [☞] pentru a forma numărul.

Introducerea textului

Schimbarea modului de introducere a textului

- Țineți apăsat [✱] pentru a comuta la un mod de introducere. În funcție de regiune, aveți posibilitatea să accesați un mod de introducere pentru propria limbă.
- Apăsați pe [✱] pentru a schimba între majuscule și minuscule sau pentru a comuta la modul Numeric.
- Țineți apăsat [#] pentru a comuta la modul Simbol.

Modul T9

- Apăsați pe tastele alfanumerice corespunzătoare pentru a introduce un cuvânt întreg.
- Când cuvântul se afișează corect, apăsați pe [#] pentru a insera un spațiu. Dacă nu se afișează cuvântul corect, selectați un alt cuvânt din lista care apare.

Activarea și trimiterea unui mesaj SOS

Într-o situație de urgență, puteți trimite mesaje SOS către familie sau prieteni pentru ajutor.

Activarea mesajului SOS

- În modul Repaus, apăsați pe <Meniu> → **Mesaje** → **Mesaje SOS** → **Opțiuni trimitere**.
- Derulați la stânga sau la dreapta la **Activat**.
- Derulați în jos și apăsați pe [OK] pentru a deschide lista de destinatari.
- Apăsați pe [OK] pentru a deschide lista de contacte.
- Derulați la un contact și apăsați pe [OK].
- Selectați un număr (dacă este necesar).
- După ce ați terminat selectarea contactelor, apăsați pe <Opțiuni> → **Selectare** pentru a reveni la lista de destinatari.
- Apăsați pe <Opțiuni> → **Salvare** pentru a salva destinatarii.
- Derulați în jos și setați de câte ori să se repete mesajul SOS.
- Apăsați pe <Salvare> → <Da>.

Trimiterea unui mesaj SOS

- Cu telefonul închis, apăsați pe [▲/▼] de patru ori pentru a trimite un mesaj SOS către numerele prestabilite. Telefonul comută la modul SOS și trimite mesajul SOS prestabilit.
- Pentru a ieși din modul SOS, apăsați pe [☞].

Utilizarea camerei foto

Fotografierea

- În modul Repaus, apăsați pe tasta de navigare în jos.
- Îndreptați obiectivul spre subiect și faceți orice reglaje.
- Apăsați pe [OK] pentru a efectua o fotografie.
- Apăsați pe <Înapoi> pentru a efectua o altă fotografie (pasul 2).

Vizualizarea fotografiilor

În modul Repaus, apăsați pe <Meniu> → **Fișierele mele** → **Imagini** → **Fotografiile mele** → un fișier fotografie.

Ascultarea muzicii

- În modul Repaus, apăsați pe <Meniu> → **Muzică**.
- Selectați o categorie de muzică → un fișier muzical.
- Controlați redarea utilizând următoarele taste:

Taste	Funcție
OK	Întrerupere sau reluare redare
▲/▼	Reglarea volumului la un nivel superior sau inferior
Tastă navigare	<ul style="list-style-type: none">Stânga: repornire redare; salt înapoi (apăsați în decurs de 3 secunde); deplasare înapoi într-un fișier (țineți apăsat)Dreapta: salt înainte; deplasare înainte într-un fișier (țineți apăsat)Sus: deschiderea listei de redareJos: oprirea redării

